

بریتیش کلمبیا

شیوه‌نامه‌های اقامت خانگی دانش‌آموزان بین‌المللی K-12

وزارت آموزش و پرورش و مراقبت از کودکان | 2024



Ministry of
Education and
Child Care



مقدمه

درباره‌ی شیوه‌نامه‌های اقامت خانگی دانش‌آموزان بین‌المللی K-12 در بی‌سی

هدف از شیوه‌نامه‌های اقامت خانگی دانش‌آموزان بین‌المللی K-12 در بی‌سی این است که استانداردهای عملی یکپارچه و استانی را برای بخش اقامت خانگی K-12 در بی‌سی ارائه دهد.

این شیوه‌نامه‌ها از اکتبر 2014 تا ژوئن 2015 توسط یک گروه از کارکنان K-12 نواحی آموزش و پرورش، و نمایندگان مدارس مستقل و وزارت آموزش و پرورش و مراقبت از کودکان تنظیم شد. در سال‌های 2017 و 2023، این شیوه‌نامه‌ها با کمک کارگروه‌های بسیاری از جمله K-12 و نمایندگان دوره متوسطه به روزرسانی شد تا تغییرات بخش آموزش بین‌المللی مربوط به اقامت خانگی را به تصویر بکشد. این کارگروه دیدگاه متداول در مورد بهترین عملکرد این بخش خدماتی را نمایندگی می‌کند.

وزارت آموزش و پرورش و مراقبت از کودکان مایل است تا از سازمان‌های زیر جهت شرکت در کار گروه سال 2023 قدردانی کند:

- ◀ ناحیه 6 آموزش و پرورش (راکی ماونتین)
- ◀ ناحیه 42 آموزش و پرورش (مپل ریج-پیت میدوز)
- ◀ ناحیه 44 آموزش و پرورش (نورث و نکوور)
- ◀ ناحیه 60 آموزش و پرورش (پیس ریور نورث)
- ◀ ناحیه 72 آموزش و پرورش (کمپبل ریور)
- ◀ ناحیه 73 آموزش و پرورش (کملوپس-تامپسون)
- ◀ مدرسه‌ی مسیحی های‌رود آکادمی
- ◀ انجمن آموزش مدارس دولتی بین‌المللی (IPSEA)
- ◀ فدراسیون انجمن‌های مدارس مستقل (FISA)
- ◀ شورای آموزش بین‌المللی بریتیش کلمبیا (BCCIE)
- ◀ کالج لانگارا





اقامت خانگی و قوانین

قوانین فدرالی، استانی، و شهری بر اقامت‌های خانگی نیز اعمال می‌شوند. آشنایی با این قوانین قابل اجرا وظیفه‌ی همه‌ی گروه‌های نامبرده در این متن است. مسئولیت دریافت توصیه‌ی حقوقی در صورت نیاز بر عهده‌ی هر یک از این گروه‌ها خواهد بود.

افرادی که باید این شیوه‌نامه‌ها را به کار گیرند

شیوه‌نامه‌های اقامت خانگی دانش‌آموزان بین‌المللی K-12 در بی‌سی، تعیین محل اقامت خانگی به صورت کوتاه مدت و بلند مدت برای دانش‌آموزان K-12 را طبق برنامه‌های دانش‌آموزی بین‌المللی در بی‌سی یا توسط شرکت‌های حرفه‌ای اقامت خانگی با همکاری مدارس و نواحی آموزش و پرورش، در نظر می‌گیرد.


این سند بهترین استانداردهای عملی را که در شش بخش تنظیم شده، برای گروه‌هایی فراهم می‌سازد که به نوعی در ترتیب دادن، همکاری، یا مشارکت در اقامت‌های خانگی فعالیت دارند.

بخش	گروه
بخش 1	ارائه‌دهندگان برنامه‌ی اقامت خانگی
بخش 2	برنامه‌های دانش‌آموزان بین‌المللی
بخش 3	خانواده‌های میزبان
بخش 4	دانش‌آموزان بین‌المللی K-12
بخش 5	پدر/مادر/سرپرست دانش‌آموزان بین‌المللی
بخش 6	نمایندگان دانش‌آموزان بین‌المللی



درباره‌ی اقامت خانگی در بریتیش کلمبیا

استان بریتیش کلمبیا و برنامه‌های بین‌المللی دانش‌آموزی ناحیه آموزشی بی‌سی و مدارس مستقل، به تحصیلات در سطح جهانی در بی‌سی، جوامع پذیرا و محیط زیست طبیعی فوق‌العاده‌امان افتخار می‌کنند. با توجه به این که اقامت خانگی در تجربه‌ی یک دانش‌آموز بین‌المللی نقش محوری ایفا می‌کند، بی‌سی متعهد است تا تجربه‌ی اقامت خانگی خوبی را برای همه‌ی دانش‌آموزان رقم بزند.



اقامت خانگی- یک قرار رسمی است که از طریق یک برنامه‌ی دانش‌آموزی بین‌المللی، یا نماینده‌ی آن اسکان دانش‌آموزان بین‌المللی را در دوره‌ی تحصیلی با یک خانواده‌ی از پیش تأیید شده ممکن می‌سازد. این خانواده و محل زندگی آنها با هم «اقامتگاه خانگی» نامیده می‌شوند. شیوه‌نامه‌های بی‌سی این خانواده را خانواده‌ی میزبان خطاب می‌کند. دانش‌آموز اقامت خانگی K-12 یک فرد زیر سن قانونی (۱۹ سال) از خارج از بی‌سی است که برای اقامت با یک خانواده‌ی اقامت خانگی هزینه‌ای را در عوض وعده‌های غذایی، یک اتاق شخصی، حمایت خانوادگی و تجربه‌های فرهنگی گوناگون پرداخت می‌کند.

در بریتیش کلمبیا، نواحی آموزش و پرورش و مدارس مستقل با استفاده از سه مدل اداری مختلف اقامت خانگی ارائه می‌دهند:

1. برخی نواحی آموزش و پرورش و مدارس مستقل برنامه‌های اقامت خانگی خودشان را ارائه می‌کنند.
2. برخی مدارس و نواحی آموزش و پرورش اداره‌ی برنامه‌های اقامت خانگی خود را به دیگر شرکت‌های ارائه‌کننده‌ی اقامت خانگی واگذار می‌کنند.
3. برخی نواحی آموزش و پرورش و مدارس مستقل لیست‌هایی از ارائه‌دهندگان اقامت خانگی را برای دانش‌آموزان بین‌المللی و در اختیار دارند.

علاوه بر این ارائه‌دهندگان خدمات اقامت خانگی نیز وجود دارند، مانند شرکت‌ها یا وبسایت‌های خصوصی، که ممکن است ارتباطی با ناحیه آموزشی K-12 یا مدارس مستقل نداشته باشند. برخی از پدران و مادران و/یا دانش‌آموزان بین‌المللی ممکن است علاقه‌مند به همکاری با یکی از این ارائه‌دهندگان خدمات اقامت خانگی باشند، یا اینکه بخواهند دانش‌آموز با یکی از دوستان خانوادگی یا خویشاوندان اقامت کند. والدین و دانش‌آموزان بین‌المللی که این گزینه را مد نظر دارند ممکن است بخواهند قبل از تصمیم قطعی، با برنامه‌ی دانش‌آموزی بین‌المللی ناحیه آموزشی یا مدارس مستقل مشورت کنند. برنامه‌ی دانش‌آموزی بین‌المللی ممکن است سیاست‌ها یا اطلاعاتی داشته باشند که به طور مستقیم با این موضوع در ارتباط است.

شیوه نامه ها

بخش 1: وظایف ارائه دهنده برنامه ی اقامت خانگی

برای ایجاد بهترین تجربه ی ممکن برای دانش آموزان بین المللی K-12، ارائه دهندگان برنامه ی اقامت خانگی باید:

1. یک فرآیند ارزیابی اقامت خانگی از خانواده ی میزبان و دانش آموزان بین المللی برای تعیین مناسب بودن آن ها برای هم داشته باشند. فرآیند ارزیابی خانواده ی میزبان باید منتشر شود و شامل موارد زیر باشد:
 - A. مصاحبه های منظم بین پدر یا مادر با میزبان و بازرسی خانگی. بازرسی های خانگی باید حداقل هر دو سال یک بار صورت بگیرند
 - B. بررسی منظم سوابق کیفری به همراه بررسی سوابق بخش آسیب پذیر حداقل سه سال یک بار برای تمام افراد بزرگسال خانوار
 - C. بررسی نظرات مرجع در مورد پدر یا مادر خانواده ی میزبان در صورت نیاز
2. جمع آوری اطلاعات تماس و مدارک شخصی مناسب و به روز از دانش آموز، پدر/مادر/سرپرست، قیم قانونی و یا خانواده ی میزبان، از جمله:
 - A. نام و نام خانوادگی قانونی (مطابق پاسپورت)
 - B. جنسیت
 - C. سن
 - D. اطلاعات پزشکی مرتبط
 - E. کشور محل اقامت
 - F. آدرس
 - G. شماره ی تماس و آدرس ایمیل
3. اطمینان از انطباق تمام داده های جمع آوری شده و اطلاعات توزیع شده توسط ارائه دهنده ی برنامه ی اقامت خانگی، با قوانین حفاظت از حریم خصوصی.
4. ارائه یک دوره ی آموزشی کامل برای خانواده های میزبان جدید جهت اطمینان از آشنایی و درک آن ها از بهترین شیوه ها و ایجاد فرآیند منظم آشنایی خانواده های میزبان با جدیدترین شیوه ها.
5. اقامت ندادن همزمان به بیش از دو دانش آموز بین المللی در یک خانواده ی میزبان.

ارائه دهنده ی برنامه ی اقامت خانگی یک سازمان یا شرکتی است که اقامت های خانگی را ترتیب می دهد. گاهی اوقات برنامه ی اقامت خانگی توسط مدرسه یا ناحیه آموزشی ارائه می شود. گاهی اوقات ارائه دهنده یک شرکت یا سازمان شخص سوم خواهد بود.

6. جلوگیری از قرار دادن همزمان دانش آموزان بین المللی بزرگسال و زیر سن قانونی در یک خانه، مگر این که یک دلیل واضح و منطقی وجود داشته باشد که نشان دهد این کار به نفع هر دو دانش آموز است. در شرایطی که دانش آموزان بزرگسال و زیر سن قانونی با هم در یک خانه اقامت داده شوند، والدین دانش آموز زیر سن قانونی باید از شرایط مطلع گردند.
7. مطلع نمودن خانواده ی میزبان از قرار گرفتن بالقوه ی یک دانش آموز بین المللی با استفاده از یک فرم مشخصات دانش آموزی استانداردسازی شده که شامل تاریخ های اسکان، شرایط خاص، و سوابق پزشکی و رفتاری مرتبط است.
8. برقراری ارتباط با دانش آموز، مدرسه، خانواده ی میزبان و پدر/مادر/سرپرست آن ها و حمایت از آن ها.
9. برقراری ارتباط منظم با دانش آموزان بین المللی و خانواده های میزبان.
10. فراهم آوردن خط تماس اورژانس ۲۴ ساعته برای دانش آموزان بین المللی و خانواده های اقامت خانگی.
11. پیاده سازی و حفظ مکانیسم های ارزیابی برنامه و تضمین کیفیت.
12. ارائه خدمات حل اختلاف (و فرصت به توافق رسیدن) برای خانواده ی میزبان و دانش آموز بین المللی.
13. حفظ استانداردها و روش های واضح و منتشر شده ی مربوط به اقامت خانگی، از جمله فرآیند رد کردن خانواده ی میزبان در شرایط موجه و رویه ی انتقال دانش آموز به یک خانواده ی میزبان دیگر.
14. تدوین کتابچه های راهنمای جداگانه برای خانواده های میزبان و دانش آموزان بین المللی (و پدران و مادران) جهت توضیح قوانین، استانداردها و رویه های مرتبط. کتابچه های راهنما باید استانداردها و رویه های اجرایی در مورد طیف کاملی از تجربه اقامت خانگی خانواده میزبان و دانش آموز بین المللی را در بر گیرند.

21. آگاه ساختن دانش‌آموزان بین‌المللی که در آستانه‌ی اقامت نزد یک خانواده‌ی میزبان هستند از منابع زیر:
- A. خط هیلپ‌لاین بی‌سی برای کودکان
(تلفن: 310-1234)
- برای تماس در مواردی که کودک یا جوان زیر 19 سال مورد آزار و اذیت یا غفلت قرار گیرد. گزارش نگرانی در مورد یک کودک به کارمندان رفاه کودکان یک وظیفه‌ی قانونی است
- B. کیدز هیلپ فون (تلفن: 1-800-668-6868)
- حمایت‌های مربوط به سلامت روان و مشاوره ارائه می‌دهد
- C. مرکز منابع سلامت روان کلتی
(<http://keltymentalhealth.ca>)
- منابع مربوط به مشکلات سلامت روان، مصرف مواد مخدر، داروها، و زندگی سالم.
- D. خدمات 811 هلت‌لینک بی‌سی (تلفن: 811)
- خط تلفن اطلاعات بهداشتی و مشاوره رایگان و موجود در بریتیش کلمبیا
- E. هیلپ‌لاین بحران خودکشی
(پیامک/تلفن: 988)
<https://988.ca>
- ارتباط محرمانه، رایگان و 24 ساعته با افراد آموزش دیده در زمینه جلوگیری از خودکشی.
- F. گزینه‌های ارائه‌دهندگان بیمه‌ی درمانی

15. نگهداری اطلاعات شفاف و منتشرشده هزینه‌ها، از جمله:
- A. شرایط قرارداد- افرادی که هزینه‌ها را دریافت کرده‌اند و زمان پرداخت
- B. هزینه‌های روزانه و ماهیانه‌ی اقامت خانگی
- C. خدمات ارائه شده در ازای هزینه‌های پرداختی
- D. هزینه‌های اضافی
(مانند بردن و آوردن از فرودگاه یا هزینه‌های انبار)
- E. مقررات استرداد هزینه
16. اطمینان حاصل نمایند که در فرم‌ها و اسناد منتشر شده از زبان فراگیر جنسیتی استفاده شود و در موارد مناسب شامل بخشی برای درج نام قانونی و نام ترجیحی باشند.
17. تا حد امکان و در صورت اقتضا و امکان، اطمینان از دسترسی دانش‌آموز بین‌المللی به شخصی که بتواند زبان اصلی او را صحبت کند. این امر می‌تواند شامل تماس آنلاین با نماینده، پدر یا مادر، یا تماس‌های دیگر باشد.
18. به اشتراک گذاری هرگونه نگرانی‌های مربوط به سلامت روانی یا جسمی که در طول اقامت خانگی رخ می‌دهد با برنامه‌ی دانش‌آموزی بین‌المللی، خانواده‌ی میزبان، سرپرست یا در صورت اقتضا پدر/مادر/سرپرست دانش‌آموز.
19. در صورت لزوم، ارائه استانداردها و رویه‌های حمایتی و الزامات مکمل برای دانش‌آموزان اقامت خانگی جوان‌تر.
20. انتشار محدودیت‌های قانونی ارائه‌دهنده‌ی برنامه‌ی اقامت خانگی.



بخش 2: وظایف برنامه‌ی دانش‌آموزان بین‌المللی

برای ایجاد بهترین تجربه‌ی ممکن برای دانش‌آموزان بین‌المللی K-12، برنامه‌های دانش‌آموزی بین‌المللی باید:

1. سرپرست منتخب توسط پدر/مادر/قیم دانش‌آموز که مسئولیت مراقبت از هر دانش‌آموز بین‌المللی را بر عهده دارد شناسایی کنند. برنامه‌ی دانش‌آموزی بین‌المللی باید انتظارات خود از هر سرپرست را به طور واضح بیان کند.
2. رویه‌های واضح را برای والدین خانواده‌ی میزبان جهت برقراری ارتباط با مدرسه‌ی دانش‌آموز بین‌المللی تدوین کنند. مشارکت خانواده‌ی میزبان در دوره‌های زبان آموز انگلیسی و انگلیسی به عنوان زبان دوم [ELL/ESL] یا یادگیری زبان فرانسوی به عنوان زبان دوم، حضور و غیاب، و فعالیت‌های فوق برنامه، همگی «ارتباط با مدرسه» را ارتقا می‌دهند و به یادگیری و موفقیت دانش‌آموز کمک می‌کنند.
3. فرم و رویه‌هایی را برای برقراری ارتباط با پدر/مادر/قیم(ها) و سرپرست تهیه نمایند.
4. در فرایند حل اختلاف و روندهای حل انواع مسائل احتمالی در دوره اقامت خانگی، از خانواده‌های میزبان حمایت کنند؛ و اکیداً توصیه می‌شود که یک طرح واضح ارائه دهند که مشخص کند در صورت نیاز به پشتیبانی بیشتر، چه زمانی و با چه کسی تماس گرفته شود.
5. خانواده‌های اقامت خانگی را ترغیب نمایند تا در ارتباط با آیین‌نامه‌های رفتاری به طور ویژه و با ملاحظه عمل کنند. ملاحظاتمانند منع رفت‌وآمد، استفاده از اینترنت، امور خانه و غیره باید برای دانش‌آموزان به وضوح مشخص شده و با ایشان در میان گذاشته شود. مهم است اطمینان حاصل شود که تمام وظایف متناسب با رشد و سن دانش‌آموز بوده و مناسب بافت خانه‌اند.
6. منابع مختلف برای خانواده‌های میزبان جهت کمک به دانش‌آموز بین‌المللی در یادگیری زبان انگلیسی یا فرانسوی به عنوان زبان دیگر فراهم باشند.
7. محدودیت‌های حقوقی برنامه‌ی دانش‌آموزی بین‌المللی را منتشر کنند.
8. یک قرارداد مشارکت با دانش‌آموز و پدر/مادر/قیم(ها) تنظیم شود که در آن انتظارات رفتاری از دانش‌آموز، فرآیندهای حل اختلاف و دلایل اخراج دانش‌آموز از برنامه‌ی اقامت خانگی و یا مدرسه یا ناحیه آموزشی گنجانده شود.



برنامه‌ی دانش‌آموزی بین‌المللی همان گروه یا واحد اداری داخل یک ناحیه آموزشی یا مدرسه‌ی مستقل است که تحصیل دانش‌آموزان بین‌المللی را در مدارس K-12 در پی‌سی ترتیب می‌دهد و از آنها حمایت می‌کند.



بخش 3: وظایف خانوادگی میزبان

برای ایجاد بهترین تجربه‌ی ممکن برای دانش‌آموزان بین‌المللی K-12، پدر/مادر خانوادگی میزبان باید:

11. فراهم کردن یک خانه‌ی تمیز و مرتب با یک اتاق خواب شخصی، با اسباب و اثاثیه‌ی مناسب، و دسترسی به:
 - A. فضای با یک میز تحریر، صندلی و نور مناسب برای انجام تکالیف
 - B. سرویس بهداشتی، ست ملحفه و دسترسی به امکانات رختشویی
 - C. فضای برای نگهداری لباس
 - D. ورود به خانه مانند سایر اعضای خانواده (مانند داشتن کلید خانه، یا در صورت وجود، کد زنگ خطر)
 - E. اینترنت برای حمایت از هدف‌های تحصیلی و ارتباط منظم با خانه
12. از امن بودن خانه و مطابقت داشتن آن با قوانین ساختمانی بی‌سی و هرگونه قوانین محلی (در صورت وجود) و قوانین آتش‌نشانی بی‌سی و آیین‌نامه‌های محلی حفاظت در برابر آتش اطمینان حاصل شود.
13. از سلامت عمومی دانش‌آموز، درخواست کمک پزشکی در صورت نیاز، و گزارش دادن هرگونه مشکلات پزشکی، رفتاری، یا مربوط به سلامت روان به مدرسه، سرپرست، ارائه‌دهنده‌ی برنامه‌ی اقامت خانگی و برنامه‌ی دانش‌آموزی بین‌المللی اطمینان حاصل شود.

1. یک محیط پر محبت، پرورشی و حمایتی برای دانش‌آموزان بین‌المللی فراهم کنند.
2. خانواده‌های میزبان باید خانه‌ای عاری از تبعیض بر اساس جنسیت، گرایش جنسی، هویت جنسیتی، نژاد، ملیت، زبان، مذهب و فرهنگ یا میراث فرهنگی فراهم کنند.
3. هنگام میزبانی از یک دانش‌آموز، تمام قوانین و شیوه‌نامه‌های وضع شده توسط ارائه‌دهنده‌ی برنامه‌ی اقامت خانگی معرفی‌کننده‌ی آن دانش‌آموز را رعایت کنند.
4. سن آن‌ها ۲۵ سال یا بیشتر باشد، در غیر این صورت به عنوان یک استثناء مورد تأیید برنامه‌ی دانش‌آموزی بین‌المللی نام‌هی تأییدیه دریافت کنند.
5. می‌بایست برای تمام ساکنان، مهمانان طولانی مدت (کسانی که برای دو هفته یا بیشتر می‌مانند)، و بازدیدکنندگان مکرر خانه که بالای ۱۸ سال دارند، گواهی نبود سوء پیشینه‌ی کیفری، از جمله برای بخش آسیب‌پذیر، دریافت شود.
6. با بازرسی‌های در منزل برنامه‌ریزی شده‌ی توسط برنامه‌ی دانش‌آموزی بین‌المللی و یا ارائه‌دهنده‌ی برنامه‌ی اقامت خانگی موافقت کنند.
7. خانواده‌های اقامت خانگی باید برنامه/ارائه‌دهنده‌ی اقامت خانگی را از تمام افرادی که در خانه زندگی می‌کنند از جمله دیگر دانش‌آموزان، بازدیدکنندگان مکرر یا مهمانان طولانی مدت، و کسانی که پس از رسیدن دانش‌آموز ساکن می‌شوند، مطلع سازند.
8. حداکثر دو دانش‌آموز بین‌المللی به طور همزمان در یک اقامت خانگی باشند. توصیه می‌شود که ترکیبی از گروه‌های زبانی مختلف در خانه باشند.
9. قبل از میزبانی همزمان از دانش‌آموزان بین‌المللی بزرگسال و زیر سن قانونی، با برنامه/ارائه‌دهنده‌ی اقامت خانگی مشورت کنند. در شرایطی که دانش‌آموزان زیر سن قانونی و بزرگسال با یکدیگر در یک محل اقامت داده شده‌اند، والدین دانش‌آموز زیر سن قانونی باید از این موضوع مطلع باشند.
10. برای هر روز سه وعده‌ی غذایی مغذی و میان‌وعده فراهم کنند.

خانوادگی میزبان،

یا به عبارت دیگر «خانوادگی اقامت خانگی»، خانواده‌ای در بی‌سی است که از یک دانش‌آموز بین‌المللی هنگام تحصیل دانش‌آموز در مدرسه‌ی K-12 بی‌سی در خانه‌ی خود پذیرایی می‌کند.

17. تشویق روابط قوی بین دانش‌آموز بین‌المللی و پدر و مادر او، مدارس و جوامع از طریق موارد زیر:
- A. استفاده از زبان تحصیلی مورعلاقه‌ی دانش‌آموز (انگلیسی یا فرانسوی) در خانه
 - B. قرار دادن محدودیت‌های منطقی برای استفاده‌ی شخصی دانش‌آموز از اینترنت (تعداد ساعت‌ها در روز و زمان‌های مناسب)
 - C. مذاکره و اجرای مقررات خانه و منع رفت و آمد مناسب و معقول برای دانش‌آموز
 - D. کمک به دانش‌آموز در پیدا کردن فعالیت‌های فوق برنامه و ورزش
 - E. شرکت در مراسم‌های معرفی مدرسه یا ناحیه آموزشی برای خانواده‌های میزبان و دیگر رویدادهای فرهنگی یا آموزشی

14. اگر دانش‌آموز الکل می‌نوشد، داروهای تجویز نشده یا غیرقانونی دارد یا مصرف می‌کند، قوانین برنامه‌ی اقامت خانگی یا خانواده‌ی اقامت خانگی را رعایت نمی‌کند، یا قوانین کشور را زیر پا می‌گذارد، به مدرسه یا برنامه‌ی دانش‌آموزی بین‌المللی اطلاع دهند.

15. اطمینان یابند که بیمه‌ی خانه و ماشین به درستی دانش‌آموزی را که با آن‌ها زندگی می‌کند تحت پوشش قرار می‌دهد؛ بعضی از بیمه‌ها دانش‌آموزان اقامت خانگی را تحت پوشش قرار نمی‌دهند.

16. مطمئن باشند که سیستم امنیتی خانه، به ویژه دستگاه ضبط فیلم و دوربین، را هنگام معرفی خانه به دانش‌آموز توضیح دهند، این سیستم باید با الزامات حریم خصوصی مطابقت داشته باشد، و انتظار منطقی دانش‌آموز از حریم خصوصی را نقض نکند.



بخش 4: وظایف دانش‌آموز بین‌المللی

دانش‌آموزان بین‌المللی که به بریتیش کلمبیا می‌آیند و وارد یک اقامت خانگی می‌شوند باید::

1. تمامی قوانین و یا شیوه‌نامه‌هایی که توسط ارائه‌دهنده برنامه‌ی اقامت خانگی وضع شده‌اند را باید در دوره اقامت با خانواده‌ی میزبان رعایت کنند.
2. قوانین شهری، استانی و فدرالی را رعایت کنند.
3. با خانواده‌ی میزبان و مدرسه تعامل داشته باشند و به دنبال موقعیت‌هایی برای مشارکت در مدرسه و زندگی خانوادگی باشند.
4. با پدر/مادر/قیم(ها) و خانواده‌ی میزبان خود به طور منظم در ارتباط باشند.
5. در صورت لزوم، مسائل یا نگرانی‌های مهم را با خانواده‌ی میزبان، پدر و مادر/قیم‌ها، سرپرست، مدیر مدرسه، معاون یا معلمان، ارائه‌دهنده‌ی برنامه‌ی اقامت خانگی یا برنامه‌ی مدرسه بین‌المللی در میان بگذارند. اگر مطمئن نیستید با چه کسی باید تماس بگیرید، با هماهنگ‌کننده‌ی اقامت خانگی خود صحبت کنید.
6. آگاه باشند که برنامه‌ی دانش‌آموزی بین‌المللی ممکن است دانش‌آموز را ملزم به تغییر اقامت خانگی یا کناره‌گیری از برنامه‌ی نماید، اگر اقامت خانگی که به‌طور خصوصی ترتیب داده شده ناامن یا نامناسب باشد، یا رفتار دانش‌آموز در خانه غیرمنطقی یا غیرقابل قبول باشد، یا دانش‌آموز از مقررات و شیوه‌نامه‌های برنامه/ارائه‌دهنده پیروی نکند.
7. به خانه و ملک اقامت خانگی احترام بگذارند و مسئولیت‌پذیر باشند و در صورت وارد کردن خسارت به دارایی خانواده، خسارت آن را پرداخت کنند.
8. بدانند که منابع زیر برای امنیت و بهداشت کودکان وجود دارد:

A. تلفن هیلپ‌لاین بی‌سی برای کودکان
(تلفن: 310-1234)

برای تماس در مواردی است که دانش‌آموز بین‌المللی احساس می‌کند که در منزل محل اقامتش یا در مدرسه مورد بدرفتاری قرار می‌گیرد یا امنیت ندارد.

B. کیدز هیلپ فون

(هاتف: 1-800-668-6868)

حمایت‌های مربوط به سلامت روان و مشاوره ارائه می‌دهد

C. منابع سلامت روان کلتی

(<http://keltymentalhealth.ca>)

سلامت روان، مصرف مواد مخدر، داروها، و زندگی سالم.

D. خدمات 1-8-1 هلت‌لینک بی‌سی (تلفن: 811)

خط تلفن اطلاعات بهداشتی و مشاوره رایگان و موجود در بریتیش کلمبیا

E. هیلپ‌لاین بحران خودکشی

(پیامک/تلفن: 988)

<https://988.ca>

ارتباط محرمانه، رایگان و 24 ساعته با افراد آموزش دیده در زمینه جلوگیری از خودکشی.

دانش‌آموزان بین‌المللی

دانش‌آموزانی از خارج از کانادا هستند که واجد شرایط کمک هزینه‌ی وزارت آموزش و پرورش و مراقبت کودکان نمی‌شوند و معمولاً شهریه‌ی دانش‌آموزان بین‌المللی را به ناحیه آموزشی یا مدرسه‌ی مستقل پرداخت می‌کنند.



دانش‌آموزان

بین‌المللی باید مجوز دولت کانادا را برای ورود به کانادا با قصد ادامه تحصیل بیش از شش ماه دریافت کنند.

بخش 5: وظایف پدر/مادر/قیم

پدر/مادر/قیم یک دانش‌آموز بین‌المللی باید:

1. فرم درخواست و مطالب دریافتی را با دقت مطالعه و کامل کنند و تمام اطلاعات مربوط به دانش‌آموز، از جمله مشکلات پزشکی و داروهای آن‌ها، نیازهای خاص یادگیری، نگرانی‌های رفتاری یا دیگر نگرانی‌ها را در اختیار ارائه‌دهنده برنامه‌ی اقامت خانگی و خانواده میزبان قرار دهند تا آن‌ها قادر به حمایت و مراقبت کامل از دانش‌آموز در مدت اقامت در خانه باشند.
 2. با قوانین و شیوه‌نامه‌های وضع شده توسط ارائه‌دهنده برنامه‌ی اقامت خانگی برای اقامت دانش‌آموز نزد خانواده‌ی میزبان آشنا باشند و به همکاری دانش‌آموز در زمینه تأمین این انتظارات کمک کنند.
 3. با دانش‌آموز به طور منظم در ارتباط باشند تا بر نحوه‌ی برخورد او با فشارها و استرس نقل مکان و تحصیل در کشور جدید و
- منظور از پدر و مادر همان پدر و مادر بیولوژیکی یا پدر و مادر خوانده یک دانش‌آموز بین‌المللی هستند. قیم‌ها افرادی هستند که از نظر قانونی مجاز به عمل کردن به جای پدر و مادر دانش‌آموز هستند. ولی قیم قانونی با سرپرست تفاوت دارد.
4. یادگیری زبان جدید نظارت داشته باشند، و در عین حال فضای لازم را برای سازگاری با روال‌های جدید به آن‌ها بدهند.
 4. نگرانی‌های مهم خود را به ارائه‌دهنده برنامه‌ی اقامت خانگی گزارش دهند.
 5. آگاه باشند که برنامه دانش‌آموزی بین‌المللی ممکن است از دانش‌آموز بخواهد که اقامت خانگی خود را تغییر بدهد یا از برنامه کناره‌گیری کند، اگر اقامت خانگی که به‌طور خصوصی ترتیب داده شده ناامن یا نامناسب است، یا رفتار دانشجو در خانه غیرمنطقی یا غیرقابل قبول است، یا دانش‌آموز از مقررات و شیوه‌نامه‌ها برنامه/ارائه دهنده پیروی نکند.
 6. آگاه باشند که اگر رفتار دانش‌آموز در خانه نامعقول یا غیرقابل قبول باشد، یا اگر دانش‌آموز از مقررات و شیوه‌نامه‌های برنامه/ارائه‌دهنده پیروی نکند، ممکن است برنامه دانش‌آموزی بین‌المللی از دانش‌آموز بخواهد که محل اقامت خانگی را جابجا یا برنامه را ترک کند. پدر و مادر ممکن است مسئول هزینه‌های انتقال یا کناره‌گیری از برنامه باشند.
 7. بدانید که منابع زیر برای سلامت و امنیت کودکان وجود دارند:
 - A. خط هیلپ‌لاین بی‌سی برای کودکان (تلفن: 310-1234)برای تماس در مواردی که کودک یا جوان زیر 19 سال مورد آزار و اذیت یا غفلت قرار گیرد. گزارش نگرانی در مورد یک کودک به کارمندان رفاه کودکان یک وظیفه‌ی قانونی است.
 - B. کیدز هیلپ فون (تلفن: 1-800-668-6868)حمایت‌های مربوط به سلامت روان و مشاوره ارائه می‌دهد.
 - C. مرکز منابع سلامت روان کلتی (<http://keltymentalhealth.ca>)منابع مربوط به مشکلات سلامت روان، مصرف مواد مخدر، داروها، و زندگی سالم.
 - D. خدمات 1-1-8 هلت‌لینک بی‌سی (تلفن: 811)خط تلفن اطلاعات بهداشتی و مشاوره رایگان و موجود در بریتیش کلمبیا.
 - E. هیلپ‌لاین بحران خودکشی (پیامک/تلفن: 988) <https://988.ca>ارتباط محرمانه، رایگان و 24 ساعته با افراد آموزش دیده در زمینه جلوگیری از خودکشی.



بخش 6: وظایف نماینده‌ی دانش‌آموز بین‌المللی

دانش‌آموزان بین‌المللی و خانواده‌های آن‌ها گاهی نمایندگانی را برای کمک به دانش‌آموز در برنامه دانش‌آموزی بین‌المللی استخدام می‌کنند. نمایندگان دانش‌آموزان بین‌المللی باید:

1. از برنامه‌های دانش‌آموزی بین‌المللی، ارائه‌دهندگان برنامه‌ی اقامت خانگی، و دانش‌آموزان بین‌المللی و خانواده‌های آن‌ها، به ویژه در رابطه با برقراری ارتباط با پدر و مادر/قیم، در صورت درخواست ارائه‌دهنده‌ی برنامه‌ی اقامت خانگی یا برنامه‌ی دانش‌آموزی بین‌المللی حمایت کنند.
2. با شیوه‌نامه‌های اقامت خانگی دانش‌آموزی بین‌المللی K-12 در بی‌سی و انتظارات بهترین شیوه‌ها از بخش اقامت خانگی در بریتیش کلمبیا آشنا باشند.
3. به دانش‌آموزان کمک کنند تا هنگام اقامت در کنار خانواده‌ی میزبانی که توسط ارائه‌دهنده ترتیب داده شده، تمام قوانین/دستور کار تعیین شده توسط ارائه‌دهنده‌ی برنامه‌ی اقامت خانگی را درک و از آن‌ها پیروی کنند.



نمایندگان مشاوران استخدام شده هستند که در بی‌سی یا خارج از کشور مستقرند که برای ترتیب دادن جنبه‌های تحصیل یا سفر دانش‌آموز بین‌المللی کمک می‌کنند. در مواردی که یک نماینده ترتیب اقامت خانگی را می‌دهد، به عنوان ارائه‌دهنده‌ی برنامه‌ی اقامت خانگی نیز در نظر گرفته می‌شود و انتظار می‌رود مسئولیت‌های شرح داده‌شده در بخش ۱ را بر عهده بگیرد.

واژه‌نامه/تعاریف

برای اهداف این شیوه‌نامه‌ها:

سرپرست - یک فرد بزرگسال مسئول، که شهروندی یا اقامت دائم کانادا را دارد و توسط پدر و مادر/ قیّم کودک، از طریق سند معتبر یک برنامه دانش‌آموزی بین‌المللی، برای مراقبت و حمایت از آن کودک منصوب می‌شود. برنامه‌های دانش‌آموزی بین‌المللی و دولت فدرال کانادا ملزم می‌کنند که اگر دانش‌آموزان بین‌المللی کودکان زیر سن قانونی باشند باید حین تحصیل در استان بریتیش کلمبیا سرپرست داشته باشند. سرپرست قانونی برای افراد ۱۷ سال و بالاتر اختیاری است، اما یک افسر ممکن است به صورت موردی آن را درخواست کند.

آیین‌نامه‌ی رفتاری - مجموعه‌ای از قوانین مکتوب در مورد نحوه‌ی رفتار و تعامل با افراد دیگر است. بر اساس استانداردهای استانی برای آیین‌نامه‌های رفتاری، انجمن آموزش و پرورش باید یک یا چند آیین‌نامه‌ی رفتاری را برای مدرسی که در حوزه قضایی خود هستند تهیه و از اجرای آن آیین‌نامه‌ها در مدارس اطمینان حاصل کنند.

قیّم - بر اساس قانون خانواده بریتیش کلمبیا، پدر و مادر کودک عموماً قیّم کودک هستند. قیّم همچنین ممکن است شخصی باشد که به طور قانونی به جای پدر و مادر دانش‌آموز شناخته می‌شود. قیّم در قبال کودک وظایف و حقوق قانونی دارد.

اقامت خانگی - یک قرارداد رسمی توسط یک برنامه‌ی دانش‌آموزی بین‌المللی یا نمایندگان آن برای اسکان یک دانش‌آموز بین‌المللی نزد یک خانواده‌ی مورد تأیید در طول دوره تحصیلی است. خانواده و محل سکونت هر دو با هم «اقامت خانگی» نامیده می‌شوند.

ارائه‌دهنده‌ی برنامه‌ی اقامت خانگی - نهادی است که دانش‌آموز را در یک خانواده‌ی میزبان اسکان می‌دهد. بسته به شرایط، ارائه‌دهنده‌ی برنامه‌ی اقامت خانگی می‌تواند یک مدرسه مستقل یا یک ناحیه آموزشی، یک شرکت یا سازمانی باشد که طرف قرارداد برنامه‌ی دانش‌آموزی بین‌المللی است، یا یک کسب‌وکار یا فردی باشد که با برنامه دانش‌آموزی بین‌المللی ارتباطی ندارد.

خانواده‌ی میزبان یا خانواده اقامت خانگی - خانواده‌ای است که یک دانش‌آموز بین‌المللی در دوره‌ی اقامت خانگی با آن‌ها اقامت دارد.

دانش‌آموز بین‌المللی - دانش‌آموزانی از خارج از کانادا که واجد شرایط کمک هزینه‌ی وزارت آموزش و پرورش و مراقبت کودکان نمی‌شوند و معمولاً شهریه‌ی دانش‌آموزان بین‌المللی را به ناحیه آموزشی یا مدرسه‌ی مستقل پرداخت می‌کنند. بسیاری از دانش‌آموزان بین‌المللی باید مجوز دولت کانادا را برای ورود به کانادا با قصد ادامه تحصیل بیش از شش ماه دریافت کنند.



(ادامه واژه‌نامه...)

برنامه‌ی دانش‌آموزی بین‌المللی - یک واحد اداری در یک مدرسه‌ی مستقل یا ناحیه آموزشی است. واحد اداری برنامه‌ی دانش‌آموزی بین‌المللی، تحصیل، اسکان و مراقبت از دانش‌آموزان بین‌المللی را مدیریت و تسهیل یا سازمان‌دهی می‌کند.

کودک زیر سن قانونی - به فردی اطلاق می‌شود که زیر ۱۹ سال است. کودکان زیر سن قانونی به مراقبت‌های خاص توسط قیم یا سرپرست قانونی نیاز دارند.

پدر یا مادر - به پدر یا مادر بیولوژیکی یا پدر یا مادر خوانده دانش‌آموز اشاره دارد.

اسکان‌های ترتیب داده‌شده به صورت خصوصی و یا مستقل - اسکانی که برای یک دانش‌آموز بین‌المللی ترتیب داده می‌شود که توسط مدرسه یا ناحیه آموزشی مورد تأیید ارائه‌دهنده‌ی برنامه‌ی اقامت خانگی فراهم نشده است.

اسکان شبانه‌روزی/ پانسیون - به اسکانی اشاره دارد که بیش از دو دانش‌آموز زیر سن قانونی با یکدیگر در آنجا زندگی می‌کنند، معمولاً این اقامتگاه در ملک مدرسه واقع است و توسط یک مدرسه‌ی مستقل بی‌سی اداره می‌شود. وضعیت اسکان شبانه‌روزی/ پانسیون در این شیوه‌نامه‌ها پوشش داده نشده است.

ارتباط با مدرسه - اصطلاحی که توسط مربیان برای توصیف سطح ارتباطی که دانش‌آموز با مدرسه احساس می‌کند، به کار می‌رود. تحقیقات نشان داده که احساس ارتباط قوی با مدرسه و مسئولان آن باعث کارایی بهتر در مدرسه می‌شود.

بریتیش کلمبیا

شیوه‌نامه‌های اقامت خانگی دانش‌آموزان

بین‌المللی K-12 – 2024



Ministry of
Education and
Child Care

[Persian]